

---

# SilverCloud UF41

Non-contact Infrared Thermometer - Berührungsloses Infrarot-Thermometer - Termómetro Infrarrojo Sin Contacto - Thermomètre infrarouge sans contact - Érintés nélküli infravörös hőmérő - Termometro a infrarossi senza contatto - Bezdotykowy termometr na podczerwień - Termometru digital cu tehnologie infrarosu, non-contact



EN	User manual .....	2
DE	Benutzerhandbuch .....	5
ES	Manual de usuario .....	9
FR	Manuel utilisateur .....	14
HU	Használati utasítás .....	18
IT	Manuale utente .....	22
PL	Instrukcja obsługi .....	26
RO	Manual de utilizare .....	31

---

## General description:

- SilverCloud UF41 Non-contact Infrared Thermometer is specially designed to measure body or ambient temperature.








## Safety cautions:

- This device must only be used for the purposes described in this instruction manual.
- This device must only be used in an ambient temperature range of 5°C~40°C, the best temperature is 25°C.
- Do not expose this thermometer to extreme temperature environment of >40°C or <5°C
- Do not expose this device to electric shocks.
- Do not use this device in relative humidity higher than 80%RH.
- Do not use the device near strong electromagnetic fields such as found with cordless or cell phones.
- Keep the device away from water, heater and direct sunlight.
- Do not drop or knock the device and do not use if it is damaged.
- Do not attempt by yourself to disassemble ,repair or re design the device.

## Mode setting:

- Press “SCAN” button to activate the device and at the same time the device will start measuring the temperature. If the mode is “BODY” last time you used, the LCD maybe display “Lo”; if the mode is “SURFACE TEMP” last time you used, the LCD will show the measured result.

## Settings

- Press  button to switch between BODY and SURFACE TEMP (ambient) measuring mode.
- Press  button to switch between °C si °F
- Hold pressing  button till the screen displays “On” and you hear a confirmation beep. Release the  button. Press again  to disable the alarm.
- Press  button to switch to below functions: back light on, laser on, back light off, laser off”
- Press  button to consult memories of to consult saved data of the measured results. . The memory capacity is 32 results.

## Precaution before use:

- In order to obtain reliable and stable results, when changing the environment to a room with a significant temperature difference, it is recommended to leave the non-contact infrared thermometer to this ambient temperature for 15~20 minutes before using it.
- Depending various skin types, thickness and body position there may be different measured result. This is normal.
- Allow 1 minute interval between two measurements.

## Features:

- Alarm function once temperature is too high. The default threshold alarm value is 37.8°C (100.04°F)
- Automatically save data
- Automatically power off in 5 seconds if no operation

## Configuration:

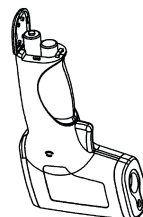


## Display symbols:

BODY	Forehead measuring mode
SURFACE TEMP	Ambient measuring mode
°C	Centigrade
°F	Fahrenheit
	Low battery
M	Memory
	Alarm beep signal

## Taking a measurement:

- Install battery (the batteries are not included)
- For the first use or when inserting new batteries, wait 10 minutes for the warming-up of the device.
- Aim towards the forehead as the picture shows, from a distance of 5~10cm, press the scan button and measured data will be immediately displayed on the LCD. Make sure there is no air perspiration, cosmetic or cap covered on forehead. When there is sweat on forehead you can measure behind the ear lobe making sure no hair, sweater or other things cover the ear.
- Memory recall: Press “M” button to consult measured result
- Battery replacement: When LCD shows low battery symbol it means you must install new batteries. Remove the battery compartment cover and put 2AA (1.5 volt) batteries (alkaline batteries) paying attention to the polarity.



---

## Trouble shooting:

If you happen to meet one of the following problems while using the device please refer to this breakdown service guide. If the problem persists please contact our customer service.


The screen display “HI” when using, which means the temperature you got is over 42°C/107.6°F on “Body” Mode.


The screen display “Lo” when using, which means the temperature you got is under 32°C/90°F on “Body” Mode.


Note: If the default measuring mode is BODY mode, when you turn on the device and measure ambient temperature you will probably see HI or Lo. In this situation, change on “SURFACE TEMP” mode. Possible causes:

1. The forehead is covered with hair or perspiration.
2. You are in an area where air currents interfere with the IR flow .
3. Temperature readings are too close together to make the body temperature have chance to boot itself.
4. The measuring distance if too far.

## Icons description:

 Measured result is over 42.9°C (Body measuring mode)

 Measured result is below 32.0°C (Body measuring mode)

 The ambient temperature is beyond the range for proper working temperature of 5.0°C - 40°C

## Specification:

Measurement range: 32.0°C - 42.9°C (BODY mode)  
0°C - 100°C (AMBIENT mode)

Accuracy ±0.3°C (32.0°C - 34.9°C)  
±0.2°C (35.0°C - 39.0°C)  
±0.3°C (39.1°C - 42.0°C)

Resolution: 0.1°C

Voice processor: English

Working temperature: 5.0°C - 40.0°C

Working humidity: Rh≤80%

Storage temperature: -25°C - 55.0°C

Storage humidity: Rh≤85%

Measure distance: 5 ~ 10cm

Power supply 3Vd.c. (2 AA alkaline batteries - not included)

Dimensions: 145 x 37 x 98 mm

Weight: 141g

## Normal temperatures according to age:

Age	Temperature °C
0-2 years	36.4-38.0
3-10 years	36.1-37.8
11-65 years	35.9-37.6
>65 years	35.8-37.5

---

Digitales Thermometer  
**SilverCloud UF41**  
Mit infraroter Technologie,  
Non-Kontakt für Körper und  
Oberflächen

- HANDBUCH -



---

## Hinweise:

ú Das digitale Thermometer SilverCloud UF41 misst die Körpertemperatur oder die Temperatur der Oberfläche verschiedener Gegenstände im Raum.







## Achtung:

1. Verwenden Sie das Gerät nur für die Zwecke laut Handbuch
2. Die optimale Betriebstemperatur ist 25°C. Lagern Sie das Gerät nicht bei Temperaturen über 40°C oder unter 5°C. Optimale Feuchtigkeit ist 80%RH.
3. Setzen Sie das Gerät nicht unter elektrischen Schocks. Lagern Sie das Gerät nicht im Wasser oder an direktem Sonnenlicht.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht neben starken elektromagnetischen Feldern.
5. Produzieren Sie keine mechanischen Schocks zum Gerät, benutzen Sie das Gerät nicht wenn es beschädigt ist.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Lappen mit leichtem Alkohol 70%.
7. Zerteilen Sie das Gerät nicht, reparieren Sie das Gerät nicht allein.

## Gebrauchsanweisungen:

1. Drücken Sie den Knopf "SCAN", so aktivieren Sie das Gerät. das Gerät misst sofort die Körpertemperatur. Wenn das Gerät im Modus "BODY" ist, erscheint auf dem Bildschirm das Symbol "Lo". Wenn das Gerät auf Modus "SURFACE TEMP" eingestellt ist, erscheint auf dem Bildschirm direkt die letzte gemessene Temperatur, als dieses Modus verwendet wurde.

## Einstellungen:

1. Drücken Sie den Knopf  so wählen Sie den Modus BODY aus (misst die Körpertemperatur) oder AMBIENT (misst die Temperatur am Oberfläche der Gegenstände im Raum)
2. Drücken Sie die Taste  so wechseln Sie zwischen °C und °F
3. Drücken Sie 5 Sekunden die Taste  bis auf dem Bildschirm „ON“ erscheint, gefolgt von einem Piepton als Bestätigung. Lassen Sie die Taste frei. Drücken Sie erneut die Taste , so deaktivieren Sie den Alarm
4. Drücken Sie die Taste  so wechseln Sie zwischen den Funktionen: Bildbeleuchtung eingeschaltet/ausgeschaltet, infraroter Strahl eingeschaltet/ausgeschaltet.
5. Drücken Sie die Taste  so rufen Sie eine Aufnahme vom Speicherplatz ab. Das Gerät kann höchstens 32 Ergebnisse speichern.

## Vorsicht:

1. Um ein genaues Ergebnis zu erzielen, wenn Sie das Thermometer in einem anderen Raum bringen (wo ein großer Temperaturunterschied im Vergleich zu dem ersten Raum gibt) warten Sie 15-20 Minuten, bis Sie das Thermometer benutzen.
2. Die Ergebnisse können variieren abhängig von Haut, Hautdicke, oder Körperstellung.
3. Warten Sie eine Minute zwischen den Messungen.

## Hauptmerkmale:

1. Die Funktion Alarm: warnt wenn die Temperatur zu hoch ist. Die implizite Schwelle ist 37.8° C
2. Automatisches Speichern der Ergebnisse
3. Automatisches Ausschalten nach 5 Sekunden Stand-by.

## Beschreibung Gerät: 1



### Symbole Bildschirm:

BODY	Modus Körpertemperatur aktiv
SURFACE TEMP	Modus Temperatur Gegenstände aktiv
°C	Temperatur Celsius
°F	Temperatur Fahrenheit
	Leere Batterie
M	Speicherplatz
	Alarm

### Gebrauchsanweisungen:

1. Legen Sie die Batterien ein (nicht im Lieferumfang enthalten)
2. Wenn Sie das Thermometer zum ersten Mal verwenden, warten Sie 10 Minuten, bis es sich erwärmt.
3. Orientieren Sie das Thermometer zum Stirn (siehe Bild), an einer Entfernung von 5-10 cm. Drücken Sie den Knopf SCAN das Ergebnis wird sofort auf dem Bildschirm angezeigt. Prüfen Sie dass die Person nicht geschwitzt ist, keine Cremes auf dem Gesicht hat und dass sie keine Mütze auf dem Stirn trägt. Sie können auch hinter dem Ohr die Temperatur messen.
4. Drücken Sie die Taste „M“ so rufen Sie die gemessene Temperatur aus dem Speicherplatz ab.
5. Wenn auf dem Bildschirm das Ikon erscheint, müssen Sie die Batterien ersetzen. Nehmen Sie den Deckel heraus, legen Sie zwei Batterien AA, 1,5 V (empfehlenswert alkalische Batterien) ein. Beachten Sie die Polarität.



## Mögliche Probleme:

Wenn Sie Probleme haben, wenn Sie das Gerät nutzen, lesen Sie die folgenden Anweisungen. Wenn der Fehler besteht, kontaktieren Sie einen autorisierten Service. Wenn es während der Nutzung auf dem Bildschirm ein „HI“ erscheint, bedeutet das, die gemessene Temperatur 42° C in Modus BODY überschreitet.

Wenn es während der Nutzung auf dem Bildschirm ein „LO“ erscheint, bedeutet das, die gemessene Temperatur 32° C in Modus BODY unterschreitet.

**HINWEIS:** wenn Sie die Temperatur an der Oberfläche eines Gegenstandes messen und das Thermometer in Modus BODY ist, ist es möglich, dass auf dem Bildschirm „HI“ oder „LO“ erscheint. In diesem Fall, wechseln Sie zu Modus „SURFACE TEMP“.

Wenn das Thermometer in Modus BODY ist, auf dem Bildschirm erscheint „LO“, die Ursachen können sein:

1. Der Stirn ist bedeckt mit Haar oder Schwitzen
2. Sie befinden sich in einem Raum wo Luftströme sind, die den IR Fluss beeinflussen.
3. Der Zeitraum zwischen den 2 Messungen ist zu klein.
4. Die Strecke zwischen Thermometer und Körper ist kleiner als 5 cm

## Beschreibung Ikons:



Die gemessene Temperatur überschreitet 42.9°C (Modus BODY)



Die gemessene Temperatur ist unter 32.0°C (Modus BODY)



die Raumtemperatur ist außer 5.0°C - 40°C

## Technische Daten:

Messzeitraum: 32.0°C - 42.9°C (Modus BODY)  
0°C - 100°C (Modus AMBIENT)

Präzision:  $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$  (32.0°C - 34.9°C)  
 $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$  (35.0°C - 39.0°C)  
 $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$  (39.1°C - 42.0°C)

Messschritt: 0.1°C

Lautwarnung: in Englisch

Betriebstemperatur: 5.0°C - 40.0°C

Betriebsfeuchtigkeit:  $\text{Rh} \leq 80\%$

Lagertemperatur: -25°C - 55.0°C

Lagerfeuchtigkeit:  $\text{Rh} \leq 85\%$

Messstrecke: 5 ~ 10cm

Versorgung: 3V d.c. (2 AA alkalische Batterien-nicht im Lieferumfang enthalten)

Dimensionen: 145 x 37 x 98 mm

Gewicht: 141g

## Intervall normale Temperatur altersbedingt:

Alter	Temperatur °C
0-2 Jahre	36.4-38.0
3-10 Jahre	36.1-37.8
11-65 Jahre	35.9-37.6
>65 Jahre	35.8-37.5

---

Termómetro digital  
**SilverCloud UF41**  
con tecnología  
infrarrojo,  
non-contacto para el cuerpo y  
superficies

- MANUAL DE INSTRUCCIONES -



---

## Aclaraciones:

- Termómetro digital SilverCloud UF41 se ha creado para medir la temperatura del cuerpo o de diferentes superficies de objetos del entorno.








## Advertencias:

- Este aparato debe ser utilizado solamente para los fines descritos en este manual.
- La temperatura ambiental ideal de uso de este aparato es de 25° C. No exponga este aparato a temperaturas superiores a 40° C o inferiores a 5° C. La humedad ideal para su uso es de 80% HR.
- No someta este aparato a descargas eléctricas. Mantenerlo alejado del agua y de la luz solar directa.
- No utilice este dispositivo cerca de campos electromagnéticos fuertes.
- No aplique ningún golpe mecánico al aparato y no lo use si ha sido dañado.
- Para limpiar el aparato, use un paño suave, mojado con alcohol 70%.
- No intente desmontar o reparar este dispositivo usted mismo.

## Instrucciones de uso:

- Pulse el botón "SCAN" para el inicio del dispositivo. Inmediatamente el dispositivo medirá la temperatura. Si el dispositivo está configurado en el modo „CUERPO" ("BODY"), en la pantalla aparecerá el símbolo "Lo". Si el dispositivo está configurado en el modo „TEMPERATURA SUPERFICIAL" ("SURFACE TEMP"), en la pantalla aparecerá directamente la temperatura medida la última vez cuando se ha utilizado este modo.

## Configuraciones:

- Pulse la tecla  para seleccionar el modo BODY (mide la temperatura del cuerpo) o AMBIENT (mide la temperatura en la superficie de los objetos).
- Pulse la tecla  para cambiar entre °C y °F.
- Pulse por 5 segundos la tecla  hasta que en la pantalla se muestra "On" seguido de un beep de confirmación alarma. Suelte la tecla . Pulse de nuevo la tecla  para desactivar la alarma.
- Pulse la tecla  para alternar entre las funciones: iluminación de pantalla iniciada / apagada, rayo infrarrojo encendido/apagado.
- Pulse la tecla  para acceder a las temperaturas guardadas en la memoria del dispositivo. Puede guardar un máximo de 32 de resultados.

## Precauciones:

- Para obtener un resultado preciso, si lleva el termómetro a un cuarto con una grande diferencia de temperatura de la que estaba al principio, espere unos 15-20 minutos antes de usarlo.
- Se pueden obtener resultados diferentes según el tipo de la piel, el grosor de la piel o la posición del cuerpo.
- Espere un minuto entre dos tomas de medida.

---

### Características principales:



- ú Función alarma (avisa cuando la temperatura es demasiado alta). El límite predeterminado de este termómetro es de 37.8°C
- ú Guarda automáticamente los resultados
- ú Se apaga automáticamente tras 5 segundos de inactividad.

### Descripción del dispositivo:




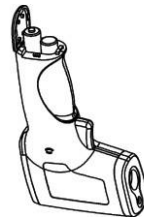
---

## Símbolos de la pantalla

BODY	Modo temperatura corporal activo
SURFACE TEMP	Modo temperatura superficie activo
°C	Temperatura en grados Celsius
°F	Temperatura en grados Fahrenheit
	Batería descargada
M	Memoria
	Alarma

### Instrucciones de uso:

- Instalar las baterías (no están incluidas en el paquete)
- Si utiliza por primera vez el termómetro, espere 10 minutos para que llegue a la temperatura ideal de funcionamiento correcto.
- Sitúa el termómetro cerca de la frente (tal como se indica en la imagen de al lado) a una distancia de 5 - 10 cm; pulse el botón SCAN. El resultado se mostrará de inmediato en la pantalla. Asegúrese de que la persona que está siendo analizada no está sudando, no tiene aplicados productos cosméticos y no tiene la frente cubierta con un gorro.
- Pulse el botón "M" para mirar de nuevo la temperatura medida y guardada en la memoria.
- Si en la pantalla se muestra el icono  tiene que cambiar las pilas. Retire la tapa del compartimento de las baterías. Introduzca 2 baterías AA, 1.5V (se recomiendan las pilas alcalinas) respetando la polaridad.



---

### Posibles problemas:

Si tiene problemas al utilizar este aparato, lea por favor las siguientes instrucciones. Si el problema persiste, póngase en contacto con un centro de servicio especializado.

Si mientras utiliza el termómetro, en la pantalla se muestra el icono "HI", significa que la temperatura medida por el dispositivo es superior a 42°C en el modo BODY.

Si mientras utiliza el termómetro, en la pantalla se muestra el icono "Lo", significa que la temperatura medida por el dispositivo es inferior a 32°C en el modo BODY.

NOTA: Si intenta medir la temperatura de una superficie de un objeto y el termómetro está establecido en el BODY, es posible que en la pantalla aparezca el icono "HI" o "Lo". En este caso cambie la configuración en el modo "SURFACE TEMP".

Si el termómetro está en el modo BODY, y en la pantalla se muestra el icono "Lo", las causas pueden ser las siguientes:

1. La frente está cubierta por pelo o sudor.

2. Está en un área donde hay flujos de aire que interfieren con el IR
3. El periodo entre dos medidas de temperatura es demasiado corto.
4. La distancia entre el termómetro y el cuerpo es inferior a 5 cm

### Descripción iconos:



La temperatura medida excede los 42.9°C (en el modo BODY).



La temperatura medida es inferior a 32.0°C (en el modo BODY).



La temperatura del medio ambiente no está dentro del intervalo 5.0°C - 40°C.

### Detalles técnicos:

Intervalos de medición: 32.0°C - 42.9°C (para el modo BODY)  
0°C - 100°C (para el modo AMBIENT)

Precisión: ±0.3°C (32.0°C - 34.9°C)  
±0.2°C (35.0°C - 39.0°C)  
±0.3°C (39.1°C - 42.0°C)

Paso de medición: 0.1°C

Alerta vocal: en ingles

Temperatura de trabajo: 5.0°C - 40.0°C

Humedad de trabajo: Rh≤80%

Temperatura de almacenamiento: -25°C - 55.0°C

Humedad de almacenamiento: Rh≤85%

Distancia de medición: 5 ~ 10cm

Fuente de alimentación: 3V d.c. (2 AA baterías alcalinas - no incluidas)

Dimensiones: 145 x 37 x 98 mm

Peso: 141g

### Intervalos de temperatura normal según la edad:

Edad	Temperatura °C
0-2 años	36.4-38.0
3-10 años	36.1-37.8
11-65 años	35.9-37.6
>65 años	35.8-37.5

---

Thermomètre digital  
**SilverCloud UF41**  
avec la technologie infrarouge  
sans contact, pour le corps et les  
surfaces

- MANUEL D' UTILISATION -



---

## Remarques:

Le thermomètre digital SilverCloud UF41 a été conçu pour mesurer la température du corps ou de la surface des différents objets de l'environnement .




## Avertissements:


- Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux buts décrits dans ce manuel
  - La température ambiante idéale pour l'utilisation de cet appareil 25°C.
- Ne pas exposer cet appareil à des températures supérieures à 40°C ou inférieures à 5°C. L'humidité idéale pour l'utilisation est de 80%RH.
- Ne soumettez pas cet appareil à des chocs électriques. Tenez l'appareil à l'écart de l'eau et de la lumière directe du soleil
- Ne pas utiliser l'appareil près des zones à champ électromagnétique fort .
- Ne faites pas subir à l'appareil des chocs mécaniques et ne l'utilisez pas s'il a été physiquement endommagé.
- Pour nettoyer l'appareil utilisez un chiffon doux, légèrement trempé dans alcool à 70%.
- Ne pas essayer de démonter ou de réparer cet appareil vous-mêmes.


## Mode d'emploi:

- Appuyez sur le bouton "SCAN" pour activer l'appareil. Il va immédiatement mesurer la température.
- Si l'appareil est réglé sur le mode "BODY", le symbole "Lo" apparaîtra sur l'écran. Si l'appareil est réglé sur le mode "SURFACE TEMP", sur l'écran apparaîtra directement la température mesurée la dernière fois que ce mode a été utilisé.

## Réglages:

- Appuyez sur la touche  pour choisir le mode BODY (mesure la température corporelle) ou AMBIENT (mesure la température à la surface des objets)
- Appuyez sur la touche  pour à schimba între °C și °F
  - Appuyez sur la touche  pendant 5 secondes jusqu'à ce que sur l'écran apparait "On" suivit d'un bip de confirmation. Relâchez la touche, appuyez de nouveau sur la touche pour désactiver l'alarme

Appuyez sur la touche  pour changer entre les fonctions: éclairage de l'écran marche/arrêt, rayon infrarouge marche/arrêt.

Appuyez sur la touche  pour appeler un enregistrement de la mémoire. L'appareil peut sauvegarder 32 résultats au maximum.

## Précautions:

- Pour obtenir un résultat précis, dans le cas où vous portez le thermomètre dans une chambre avec une grande différence de température par rapport à celle dans laquelle il se trouvait initialement, attendez 15 - 20 minutes avant de l'utiliser.

Vous pouvez obtenir des différents résultats en fonction du type de peau, de l'épaisseur de la peau ou la position de corps. Attendez une minute entre deux mesurages.

## Caractéristiques principales:

- Fonction alarme (avertit quand la température est trop élevée). Le seuil par défaut de ce thermomètre est de 37.8°C.
- Sauvegarde automatique des résultats.
- Arrêt automatique après 5 secondes d'inutilisation.

## Description de l'appareil:



## Symboles d'écran:

BODY	Mode température corporelle actif
SURFACE TEMP	Mode température des surfaces actif
°C	Température en degrés Celsius
°F	Température en degrés Fahrenheit
	Batterie faible
M	Mémoire
	Alarme

## Mode d'emploi:

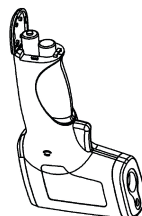
Installez les piles (elles ne sont pas incluses dans le paquet)

▫ Si vous utilisez le thermomètre pour la première fois attendez 10 minutes pour qu'il se réchauffe .

▫ Orientez le thermomètre vers le front (comme vous voyez dans l'image à côté) à une distance de 5 - 10 cm; appuyez sur le bouton SCAN. Le résultat sera immédiatement affiché sur l'écran. Assurez-vous que la personne analysée n'a pas de sueur ou de produits cosmétiques sur la peau. Pour mesurer la température, vous pouvez utiliser aussi la zone derrière l'oreille.

▫ Appuyez sur le bouton "M" pour rappeler de la mémoire la température mesurée.

▫ Si l'icône apparaît sur l'écran, il faut changer les piles. Enlevez le couvercle du compartiment à piles. Insérez 2 piles AA, 1.5V (nous recommandons les piles alcalines) en respectant la polarité.



## Problèmes possibles:

Si vous rencontrez des problèmes pendant l'utilisation de cet appareil, lisez les indications ci-dessous. Si le problème persiste, contactez un centre d'assistance spécialisé.

Si pendant l'utilisation du thermomètre "HI" apparaît sur l'écran, cela signifie que la température mesurée est supérieure à 42°C dans le mode BODY.

Si pendant l'utilisation de thermomètre, "Lo", apparaît sur l'écran, cela signifie que la température mesurée par le dispositif est inférieure à 32°C dans le mode BODY.

NOTE: Si vous essayez de mesurer la température de surface d'un objet de l'environnement, pendant que le thermomètre est dans le mode BODY, "HI" ou "Lo" peuvent apparaître sur l'écran. Dans ce cas, passez en mode "SURFACE TEMP".

Si le thermomètre fonctionne dans le mode BODY, et "Lo", apparaît sur l'écran, les causes peuvent être les suivantes:

1. Le front est couvert de cheveux ou de sueur
2. Vous vous trouvez dans une zone où les courants d'air interfèrent avec le flux IR
3. La période pendant deux mesurages est plus courte
4. La distance entre le thermomètre et le corps est inférieure à 5 cm

## Description des icônes:

 La température mesurée est supérieure à 42.9°C (dans le mode BODY)

 La température mesurée est inférieure à 32.0°C (dans le mode BODY)

 La température de l'environnement est hors de l'intervalle 5.0°C - 40°C

## Détails techniques:

Intervalle de mesure: 32.0°C - 42.9°C (mode BODY)  
0°C - 100°C (mode AMBIENT)

Precizie: ±0.3°C (32.0°C - 34.9°C)  
±0.2°C (35.0°C - 39.0°C)  
±0.3°C (39.1°C - 42.0°C)

Lecture de mesure: 0.1°C

Alerte vocale: en anglais

Température de travail: 5.0°C - 40.0°C

L'humidité de travail: Rh≤80%

Température de stockage: -25°C - 55.0°C

L'humidité de stockage: Rh≤85%

Distance de mesure: 5 ~ 10cm

Alimentation: 3V d.c. (2 AA piles alcalines – pas inclus) Dimensions: 145 x 37 x 98 mm

Poids: 141g

## La température normale en fonction de l'âge:

âge	Température °C
0-2 ani	36.4-38.0
3-10 ani	36.1-37.8
11-65 ani	35.9-37.6
>65 ani	35.8-37.5

---

Digitális hőmérő  
**SilverCloud UF41**  
infravörös technológia,  
érintésmentes, testeknek és felületek méréséhez  
- HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ -



---

## Pontositások:

- SilverCloud UF41 digitális hőmérő a testi hőmérséklet és egyes közelben levő tárgyak méréséhez használják.








## Figyelmeztetések:

- Ezt a készüléket csak a kézikönyvben leírt utasítások szerint használják.
- Ideális hőmérséklet ennek a készüléknek 25°C. Ne tegyék ki magas hőmérsékletnek több mint 40°C vagy kisebb mint 5°C. Az ideális használati páratartalom 80%RH.
- Ne tegye ki a készüléket áramütésnek. Védjék meg a víztől és a napfénytől.
- Ne használja ezt az eszközt elektromágneses mezők közeli területén.
- Ne hozzanak létre mechanikai lökéseket a készüléknek és ne használják ha fizikailag mesérült.
- A készülék tisztításához használjanak egy puha rongyot
- Ne próbálják szétszedni vagy megjavítani a készüléket.

## Használati utasítás:

- Nyomják meg a "SCAN" gombot, hogy aktiválják a készüléket. Azonnal a készülék meg fogja mérni a hőmérsékletet. Ha a készülék "BODY" módba van beállítva a képernyőn a "Lo" szimbólum fog megjelenni. Ha a készülék "SURFACE TEMP" módba van beállítva a képernyőn közvetlenül az utolsó hőmérsékleti mérés fog megjelenni amikor utoljára használta.

## Beállítások:

- Nyomja meg  gombot, hogy kiválassza a BODY módot( ez megméri a testi hőmérsékletet) vagy AMBIENT (ez megméri a felületi tárgyakat )
- Nyomja meg , hogy váltakoztassa a °C és °F
- Nyomja meg 5 másodpercig  ameddig a képernyőn megjelenik az "On" eztután egy megerősítési riasztóhangot fog hallani. Engedje el  újból , hogy kikapcsolja a riasztót.
- Nyomja meg , hogy váltakozhasson a funkciók között: képernyőn elindítás/megállítási világítás , gomb fog megjelenni, infravörös fénysugár ON / OFF gomb..
- Nyomja meg a  gombot, hogy visszatekintszen egy vételezést a memóriából. A készülék maximum 32 mérést tud lementeni.

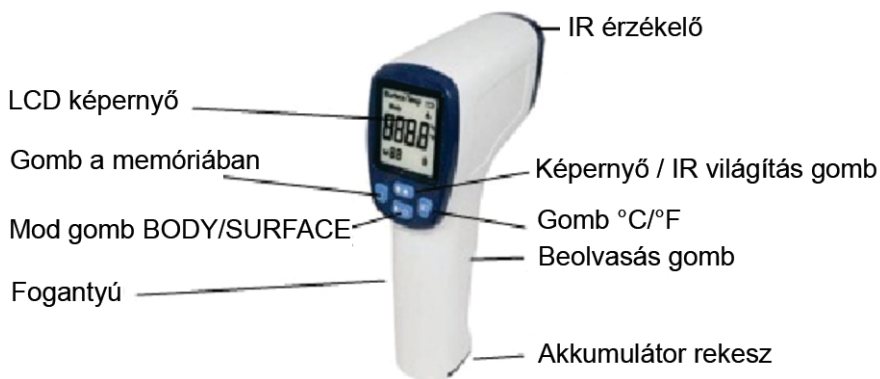
## Elővigyázatosságok:

- Hogy egy pontos eredményt kapjon, abban az esetben ha a hőmérőt áthelyezik, egy olyan helyre ahol a hőmérséklet magasabb mint a régi helyen, várjanak 15 - 20 percet amielőtt elindítanak
- Különböző eredményeket kaphatnak a testi bőr, , a bőr vastagságától vagy testtartástól függően.
- Várjanak 1 vagy 2 percet kettő mérés között.

## Főbb jellemzők:

- Riasztási funkció (figyelmeztett, hogy a hőmérséklet nagyon nagy). Alapértelmezett hőmérséklet 37.8°C
- Eredmények automatikus lementése.
- Automatikusan bezáródi 5 másodperc után ha nem használják.

## Készülék leírása:

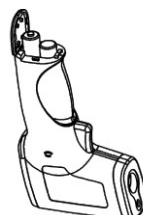


## Képernyőszimbólumok:

BODY	Aktív testi hőmérsékleti mód
SURFACE TEMP	Aktív felületi hőmérsékleti mód
°C	Hőmérséklet Celsius fokban
°F	Hőmérséklet Fahrenheit
	Elem lemerült
M	Memória
	Riasztás

## Használati utasítás:

- Telepítse az elemeket (ez nincs mellékelve a csomagban)
- Ha először használják a hőmérőt várjanak 10 percet, hogy ez felmelegedjen.
- Helyezzék a hőmérőt a homlokra (ahogy a képen látható) 5 - 10 cm távolságra; nyomja meg a SCAN gombot. Az eredmény azonnal megjelenik a képernyőn. Győződjön meg arról, hogy az érintett személy nem izzad, vagy nincs kozmetikai termékek a testén és, hogy a homloka nincs letakarva egy sapkával. Hogy megmérje a hőmérsékletet tudják használni a készüléket a méréshez a fül mögötti területen.
- Nyomjág meg az "M" gombot, hogy újból megtekintsék a mért hőmérsékletet.
- Ha a képernyőn megjelenik a ikon ki kell akkor cserélni az elemeket. Távolítsa el a fedelet ahol az elemek találhatóak . Helyezzen be 2 AA, 1.5V elemet (alkáli elemeket ajánlunk )betartva a polaritást.



## Lehetséges problémák:

Ha a készülék használata során problémák merülnek fel olvassák el a lenti utasításokat. Ha a probléma még mindig fenn áll akkor vegye fel a kapcsolatot egy szakosított szervizzel.

Ha a hőmérő használata során ,képernyőn megjelenik a “HI”,ez azt jelenti, hogy a mért hőmérséklet nagyobb mint 42°C BODY módba.

Ha a hőmérő használata során, képernyőn megjelenik a “Lo”, ez azt jelenti, hogy a mért hőmérséklet kisebb mint 42°C BODY módba.

MEGJEGYZÉS:Ha megpróbálja mérni egy környezetben lévő tárgy hőmérsékletét, és a hőmérő BODY módban van ,lehetséges hogy a képernyőn megjelenik a “HI”vagy “Lo”. Ebben az esetben térjenek át “SURFACE TEMP” módba. .


Ha a hőmérő BODY működési funkcióban van , és a képernyőn megjelenik “Lo”, az okok a következők lehetnek:

- 1.A homlokot használ vagy izzadság takarja.
- 2.Ön egy olyan területen van , ahol a légáramlatok befolyásolják az IR áramlást
3. Mérési idő két mérés között kicsi.
- 4.A távolság a hőmérő és a test között kisebb mint 5 cm .

## Ikonok leírása:

 A mért hőmérséklet meghaladja 42.9°C ( BODY módba)

 A mért hőmérséklet 32.0°C alatt van(BODY módba)

 TA környezeti hőmérséklet a 5.0°C - 40°C intervallumon kívül van.

## Műszaki adatok:

Mérési intervallum: 32.0°C - 42.9°C ( BODY módba)  
0°C - 100°C AMBIENT módba)

Hatékonyság: ±0.3°C (32.0°C - 34.9°C)  
±0.2°C (35.0°C - 39.0°C)  
±0.3°C (39.1°C - 42.0°C)

Mérési lépés: 0.1°C

Hangi figyelmeztetés: angol

Üzemi hőmérséklet: 5.0°C - 40.0°C

Üzemi páratartalom: Rh≤80%

Tárolási hőmérséklet: -25°C - 55.0°C

Tárolási páratartalom: Rh≤85%

Távolságmérés: 5 ~ 10cm

Tápellátás: 3V d.c. (2 AA alkáli elem - nincs mellékelve)

Méretek: 145 x 37 x 98 mm

Súly: 141g

## Szokásos hőmérsékleti tartomány kortól függően:

Életkor	Hőmérséklet °C
0-2 év	36.4-38.0
3-10 év	36.1-37.8
11-65 év	35.9-37.6
>65 év	35.8-37.5

---

Termometro digitale  
**SilverCloud UF41**  
con tecnologia a infrarosso,  
per corpo e superfici senza contatto

- MANUALE DELL'UTENTE -



---

## Introduzione:

- Il termometro digitale SilverCloud UF41 è stato progettato per misurare la temperatura sulla superficie del corpo o sulla superficie di vari oggetti nell'ambiente.








## Avvertenze:

- Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente per gli scopi descritti in questo manuale
- La temperatura ambiente ideale per questo apparecchio è di 25 ° C. Non esporre questo apparecchio a temperature superiori a 40 ° C o inferiori a 5 ° C. L'umidità ideale da utilizzare è 80% RH.
- Non sottoporre questo apparecchio a scosse elettriche. Tenere lontano dall'acqua e dalla luce diretta del sole.
- Non utilizzare questo dispositivo vicino a forti campi elettromagnetici
- Non fare scosse meccaniche sul dispositivo o usarlo se è stato danneggiato fisicamente.
- Per pulire l'apparecchio utilizzare un panno morbido leggermente ammorbidito con alcool 70%.
- Non tentare di smontare o riparare il dispositivo da soli.

## Istruzioni per l'uso:

- Premere il tasto "SCAN" per attivare il dispositivo. L'unità misurerà immediatamente la temperatura. Se l'unità è impostata sulla modalità "BODY", "Lo" apparirà sullo schermo. Se l'unità è impostata sulla modalità "SURFACE TEMP", la temperatura misurata apparirà direttamente sullo schermo l'ultima volta che viene utilizzata questa modalità.

## Impostazioni:

- Premere il tasto  per selezionare la modalità BODY (misura la temperatura corporea) oppure AMBIENT (misura la temperatura sulla superficie degli oggetti)
- Premere il tasto  per passare da °C e °F
- Premere il tasto per 5 secondi  finché sullo schermo appare "On" seguito da un segnale acustico di allarme. Rilasciare il tasto . Premere di nuovo il tasto  per spegnere l'allarme.
- Premere il tasto  per passare da una funzione all'altra: illuminazione dello schermo acceso / spento, attivazione / disattivazione dell'infrarosso.
- Premere il tasto  chiamare una voce di memoria. Il dispositivo può salvare fino a 32 risultati.

## Precauzioni:

- Per ottenere un risultato preciso, se si sposta il termometro in una stanza con una differenza di temperatura elevata rispetto a quella in cui era stato inizialmente collocato, attendere da 15 a 20 minuti prima di utilizzarlo.
- Risultati diversi possono essere ottenuti a seconda del tipo di pelle, dello spessore della pelle o della posizione del corpo.
- Attendere un minuto tra due misurazioni.

## Caratteristiche principali:

- Funzione di allarme (avvisa quando la temperatura è troppo alta). La soglia predefinita di questo termometro è 37,8 ° C
- Salva automaticamente i risultati
- Arresto automatico dopo 5 secondi di non utilizzo

## Descrizione dell'apparecchio:

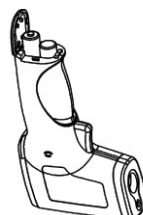


## Icone sullo schermo:

BODY	Modalità temperatura corporea attiva
SURFACE TEMP	Modalità temperatura superficiale attiva
°C	Temperatura in gradi Celsius
°F	Temperatura in gradi Fahrenheit
	Batteria scarica
M	Memoria
	Allarme

## Istruzioni per l'uso:

- Installa le batterie (non incluse nella confezione)
- Se si utilizza il termometro per la prima volta, attendere 10 minuti perché si riscaldi.
- Orientare il termometro sulla fronte (come si può vedere nella figura accanto) ad una distanza di 5 - 10 cm; premere il tasto SCAN. Il risultato verrà visualizzato immediatamente sullo schermo. Assicurati che la persona che sta analizzando non sia sudata, non abbia applicato cosmetici e non abbia la testa coperta dal cappuccio. Per misurare la temperatura, può anche utilizzare l'area dietro l'orecchio.
- Premere il pulsante "M" per richiamare la temperatura misurata dalla memoria
- Se l'icona appare sullo schermo, è necessario cambiare le batterie. Rimuovere la copertura sul vano batteria. Inserire 2 pile AA da 1,5 V (raccomandiamo batterie alcaline) rispettando la polarità.



## Possibili problemi:

Se si verificano problemi durante l'utilizzo di questo apparecchio, leggere le seguenti istruzioni. Se il malfunzionamento persiste, contattare un centro di assistenza specializzato.

Se durante l'uso del termometro, il display visualizza "HI" significa che la temperatura misurata dal dispositivo è superiore a 42 °C nel corpo.

Se il termometro visualizza "Lo" sullo schermo, significa che la temperatura misurata del dispositivo è inferiore a 32 °C nella modalità BODY.

NOTA: Se si tenta di misurare la temperatura superficiale di un oggetto, e il termometro è in modalità di BODY, lo schermo per mostrare "HI" o "Lo". In questo caso, passare alla modalità "SURFACE TEMP".

Se il termometro è in modalità BODY e "Lo" appare sul display, le cause potrebbero essere le seguenti:

1. La fronte è coperta di capelli o di sudore.
2. Si trova in un'area in cui ci sono flussi d'aria che interferiscono con il flusso IR
3. Il periodo tra due misurazioni è troppo basso
4. La distanza tra il termometro e il corpo è inferiore a 5 cm

## Descrizione icone:

 La temperatura misurata supera i 42,9 °C (nella modalità BODY)

 La temperatura misurata è inferiore a 32,0 °C (in modalità BODY)

 La temperatura ambiente non rientra nell'intervallo tra 5,0 °C e 40 °C

## Dettagli tecnici:

Intervallo di misura: 32.0°C - 42.9°C modalità BODY)  
0°C - 100°C modalità AMBIENT)

Accuratezza: ±0.3°C (32.0°C - 34.9°C)  
±0.2°C (35.0°C - 39.0°C)  
±0.3°C (39.1°C - 42.0°C)

Passo di misura: 0.1°C

Avviso vocale: in inglese

Temperatura di lavoro: 5.0°C - 40.0°C

Funzionamento dell'umidità: Rh≤80%

Temperatura di stoccaggio: -25°C - 55.0°C

Umidità di stoccaggio: Rh≤85%

Distanza di misurazione: 5 ~ 10cm

Alimentazione: 3V d.c. (2 AA batterie alcaline - non sono incluse)

Dimensioni: 145 x 37 x 98 mm

Peso: 141g

## Intervalli di temperatura normali in base all'età:

Età	Temperatura °C
0-2 anni	36.4-38.0
3-10 anni	36.1-37.8
11-65 anni	35.9-37.6
>65 anni	35.8-37.5

---

Termometr cyfrowy  
**SilverCloud UF41**

Z technologią  
podczerwieni,  
bezdotykowy do ciała oraz  
powierzchni

- INSTRUKCJA OBSŁUGI -



## Sprecyzowanie:

- Cyfrowy termometr SilverCloud UF41 został zaprojektowany do pomiaru temperatury powierzchni ciała lub powierzchni różnych obiektów w środowisku.








## Ostrzeżenia:

- To urządzenie powinno być używane wyłącznie do celów opisanych w tej instrukcji
- Idealna temperatura otoczenia dla tego urządzenia wynosi 25 ° C. Nie wystawiaj urządzenia na działanie temperatur powyżej 40 ° C lub poniżej 5 ° C. Idealna wilgotność do użycia wynosi 80% RH.
- Nie narażaj urządzenia na wstrząsy elektryczne. Przechowuj z dala od wody i bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu silnych pól elektromagnetycznych
- Nie narażaj go na wstrząsy mechaniczne i nie używaj go, jeśli został uszkodzony.
- Do czyszczenia urządzenia używaj miękkiej ściereczki zwilżonej 70% alkoholem.
- Nie próbuj samodzielnie rozmontowywać ani naprawiać tego urządzenia.

## Instrukcje użytkowania:

- Naciśnij przycisk "SCAN", aby aktywować urządzenie. Urządzenie natychmiast mierzy temperaturę. Jeśli urządzenie jest ustawione na tryb "BODY", na ekranie pojawi się "Lo". Jeśli urządzenie jest ustawione na tryb "SURFACE TEMP", zmierzona temperatura pojawi się bezpośrednio na ekranie po ostatnim użyciu tego trybu.

## Ustawienia:

- Naciśnij przycisk  aby wybrać tryb BODY (temperaturę ciała) lub AMBIENT (mierzy temperaturę powierzchni obiektów)
- Naciśnij przycisk  aby zmienić pomiędzy °C i °F
- Przytrzymaj przez 5 sekund  aż na ekranie pojawi się "On" i nastąpi sygnał dźwiękowy. Zwolnij przycisk  . Naciśnij ponownie  aby dezaktywować alarm.
- Naciśnij przycisk  aby przełączać się między funkcjami: włączanie / wyłączenie podświetlenia ekranu, włączanie / wyłączenie podczterwieni.
- Naciśnij  aby wywołać wpis w pamięci. Urządzenie może zapisać do 32 wyników.

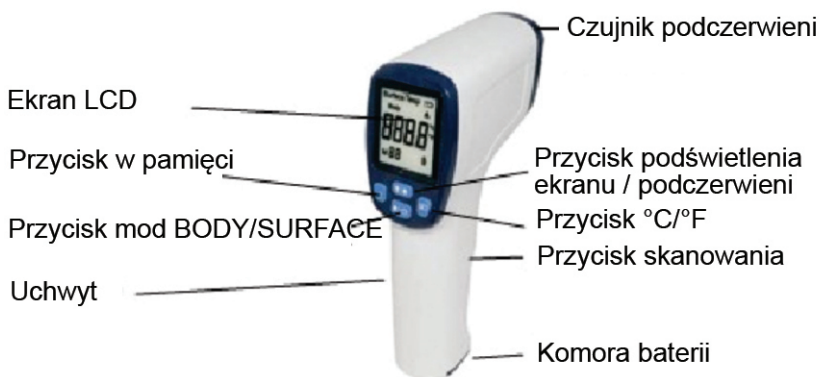
## Środki ostrożności:

- Aby uzyskać dokładny wynik, po przemieszczeniu termometru do pomieszczenia o wysokiej różnicy temperatur od temperatury, w której był pierwotnie przechowywany, odczekaj 15 do 20 minut przed użyciem.
- Różne wyniki można uzyskać w zależności od rodzaju skóry, grubości skóry lub pozycji ciała.
- Poczekaj minutę między dwoma pomiarami.

## Główne cechy:

- Funkcja alarmu (ostrzega, gdy temperatura jest zbyt wysoka). Domyślna wartość progowa tego termometru wynosi 37,8 ° C
- Automatycznie zapisuje wyniki
- Automatyczne wyłączenie po 5 sekundach nieużywania

## Opis urządzenia:

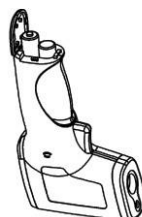


## Symbole na ekranie:

BODY	Aktywny tryb temperatury ciała
SURFACE TEMP	Aktywny tryb temperatury
°C	Temperatura w stopniach Celsjusza
°F	Pomiar w stopniach Fahrenheita
	Akumulator rozładowany
M	Pamięć
	Alarm

## Instrukcje użytkowania:

- Zainstaluj baterie (nie wchodzi w skład zestawu)
- Jeśli używasz termometru po raz pierwszy, odczekaj 10 minut, aż się rozgrzeje.
- Ustaw termometr przy czole (jak widać na zdjęciu obok) w odległości 5 - 10 cm; naciśnij przycisk SCAN. Wynik będzie natychmiast wyświetlany na ekranie. Upewnij się, że osoba, którą analizujesz, nie jest spocona, nie posiada nałożonych kosmetyków i nie ma nakrytej głowy. Aby zmierzyć temperaturę, możesz również użyć obszaru za uchem.
- Naciśnij przycisk "M", aby przywołać zmierzoną temperaturę z pamięci
- Jeśli ta ikona pojawi się na ekranie musisz wymienić baterie. Zdejmij pokrywę z komory baterii. Włóż 2 baterie AA, 1,5 V (zalecamy baterie alkaliczne) z zachowaniem biegunowości.



## Możliwe problemy:

Jeśli napotkasz problemy podczas korzystania z tego urządzenia, przeczytaj poniższe instrukcje. Jeśli usterka nadal występuje, skontaktuj się ze specjalistycznym centrum serwisowym.

Jeśli na wyświetlaczu pojawia się "HI", gdy termometr jest używany, oznacza to, że zmierzona temperatura jest wyższa niż 42 ° C w trybie BODY.

Jeśli termometr wyświetla "Lo" na wyświetlaczu, oznacza to, że zmierzona temperatura w trybie BODY wynosi poniżej 32 ° C.

UWAGA: Jeśli spróbujesz zmierzyć temperaturę powierzchni obiektu zewnętrznego, a termometr znajduje się w trybie BODY, na ekranie mogą pojawić się "HI" lub "Lo". W takim przypadku zmień wartość na "SURFACE TEMP".

Jeśli termometr znajduje się w trybie BODY, a na wyświetlaczu pojawia się "Lo", przyczyny mogą być następujące:

1. Czoło pokryte jest włosami lub potem.
2. Znajdujesz się w obszarze, w którym występują strumienie powietrza, które zakłócają działanie podczerwieni
3. Okres między dwoma pomiarami jest zbyt mały
4. Odległość między termometrem a ciałem jest mniejsza niż 5 cm

## Opis ikonek:



Zmierzona temperatura przekracza 42,9 ° C (w trybie BODY)



Zmierzona temperatura jest niższa niż 32,0 ° C (w trybie

BODY)



Temperatura otoczenia jest poza zakresem od 5.0 ° C do 40 °

C

## Szczegóły techniczne:

Interwał pomiaru: 32.0°C - 42.9°C (tryb BODY)  
0°C - 100°C (tryb AMBIENT)

Precyzja: ±0.3°C (32.0°C - 34.9°C)  
±0.2°C (35.0°C - 39.0°C)  
±0.3°C (39.1°C - 42.0°C)

Krok pomiarowy: 0.1°C

Ostrzeżenie głosowe: język  
angielski

Temperatura robocza: 5.0°C - 40.0°C

Wilgotność robocza: Rh≤80%

Temperatura przechowywania: -25°C -  
55.0°C

Wilgotność przechowywania: Rh≤85%

Odległość pomiarowa: 5 ~ 10cm

Zasilanie: 3V d.c. (2 AA baterie alkaiczne – brak w zestawie)

Wymiary: 145 x 37 x 98 mm

Waga: 141g

**Normalne przedziały temperatur w zależności od wieku:**

Wiek	Temperatura °C
0-2 lata	36.4-38.0
3-10 lat	36.1-37.8
11-65 lat	35.9-37.6
>65 lat	35.8-37.5

---

Termometru digital  
**SilverCloud UF41**  
cu tehnologie infrarosu,  
non-contact pentru corp si suprafete

- MANUAL DE UTILIZARE -



---

## Precizari:

- Termometrul digital SilverCloud UF41 a fost creat pentru a masura temperatura de pe suprafata corpului sau suprafata diferitelor obiecte din ambient.








## Attentionari:

- Acest aparat trebuie folosit doar pentru scopurile descrise in acest manual
- Temperatura ambientală ideală de folosire a acestui aparat este 25°C. Nu expuneti acest aparat la temperaturi mai mari de 40°C sau mai mici de 5°C. Umiditatea ideală de folosire este 80%RH.
- Nu supuneti acest aparat la socuri electrice. Feriti-l de apa si de lumina directa a soarelui.
- Nu folositi acest aparat in apropierea zonelor cu camp electromagnetic puternic
- Nu produceti socuri mecanice asupra aparatului si nici nu-l folositi daca a fost deteriorat fizic.
- Pentru curatarea aparatului folositi o carpa moale inmuiata usor in alcool 70%.
- Nu incercati sa dezmembrati sau sa reparati singuri acest aparat.

## Instructiuni de folosire:

- Apasati butonul "SCAN" pentru a activa aparatul. Imediat aparatul va masura temperatura. Daca aparatul a fost setat pe modul "BODY" ultima data cand l-ati folosit, pe ecran poate aparea simbolul "Lo". Daca aparatul a fost setat pe modul "SURFACE TEMP", pe ecran va aparea direct temperatura masurata ultima data cand a fost folosit acest mod.

## Setari:

- Apasati tasta  pentru a selecta modul BODY (masoara temperatura corporala) sau AMBIENT (masoara temperatura de la suprafata obiectelor)
- Apasati tasta  pentru a schimba intre °C si °F
- Apasati timp de 5 secunde tasta  pana cand pe ecran apare "On" urmat de un beep de confirmare alarma. Eliberati tasta  . Apasati din nou tasta  pentru a dezactiva alarma.
- Apasati tasta  pentru a schimba intre functiile: iluminare ecran pornita/oprita, raza infrarosu pornita/oprita.
- Apasati tasta  pentru a apela o inregistrare din memorie. Aparatul poate salva maxim 32 de rezultate.

## Precautii:

- Pentru a obtine un rezultat precis, in cazul in care mutati termometrul intr-o incapere cu o diferenta mare de temperatura fata de cea in care fusese depozitat initial, asteptati 15 - 20 de minute inainte de a-l folosi.
- Se pot obtine rezultate diferite in functie de tipul pielii, de grosimea pielii sau de pozitia corpului.
- Asteptati un minut intre doua masuratori.

## Caracteristici principale:

- Functie alarma (avertizeaza cand temperatura este prea mare). Pragul implicit al acestui termometru este 37.8°C
- Salvare automata a rezultatelor
- Inchidere automata dupa 5 secunde de nefolosire

## Descrierea aparatului:

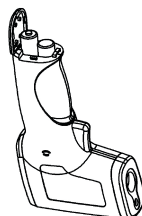


## Simboluri ecran:

BODY	Mod temperatura corporala activ
SURFACE TEMP	Mod temperatura suprafete activ
°C	Temperatura in grade Celsius
°F	Temperatura in grade Fahrenheit
	Baterie descarcata
M	Memorie
	Alarma

## Instructiuni de folosire:

- Instalati bateriile (nu sunt incluse in pachet)
- Daca folositi pentru prima data termometrul, asteptati 10 minute ca acesta sa se incalzeasca.
- Orientati termometrul spre frunte (dupa cum vedeti in imaginea alaturata) la o distanta de 5 - 10 cm; apasati butonul SCAN. Rezultatul va fi afisat imediat pe ecran. Asigurati-va ca persoana analizata nu este transpirata, nu are produse cosmetice aplicate si nu are fruntea acoperita de caciula. Pentru a masura temperatura, puteti folosi si zona de dupa ureche.
- Apasati butonul "M" pentru a reapela din memorie temperatura masurata
- Daca pe ecran apare pictograma trebuie sa schimbati bateriile. Indepartati capacul de pe compartimentul destinat bateriilor. Introduceti 2 baterii AA, 1.5V (recomandam baterii alcaline) respectand polaritatea.



## Posibile probleme:

Daca intampinati probleme in timpul folosirii acestui aparat, cititi indicatiile de mai jos. Daca defectiunea persista, adresati-va unui centru service specializat.

Daca in timpul folosirii termometrului, pe ecran apare "HI", inseamna ca temperatura masurata de dispozitiv este mai mare de 42.9°C in modul BODY.

Daca in timpul folosirii termometrului, pe ecran apare "Lo", inseamna ca temperatura masurata de dispozitiv este mai mica de 32.0°C in modul BODY.

NOTA: Daca incercati sa masurati temperatura de la suprafata unui obiect din ambient, iar termometrul este in modul BODY, este posibil ca pe ecran sa apara "HI" sau "Lo". In acest caz, schimbati pe modul "SURFACE TEMP".

Daca termometrul este in modul de functionare BODY, iar pe ecran apare "Lo", cauzele pot fi urmatoarele:

1. Fruntea este acoperita de par sau de transpiratie.
2. Va aflati intr-o zona in care sunt curenti de aer care interfereaza cu fluxul IR
3. Perioada dintre doua masuratori este prea mica
4. Distanța dintre termometru si corp este mai mica de 5 cm

## Descriere pictograme:

 Temperatura masurata depaseste 42.9°C (in modul BODY)

 Temperatura masurata este sub 32.0°C (in modul BODY)

 Temperatura ambientală este in afara intervalului 5°C - 40°C

## Detalii tehnice:

Interval masurare: 32.0°C - 42.9°C (modul BODY)  
0°C - 100°C (modul AMBIENT)

Precizie: ±0.3°C (32.0°C - 34.9°C)  
±0.2°C (35.0°C - 39.0°C)  
±0.3°C (39.1°C - 42.0°C)

Pas de masurare: 0.1°C

Avertizare vocala: in engleza

Temperatura de lucru: 5.0°C - 40.0°C

Umiditatea de lucru: Rh≤80%

Temperatura de depozitare: -25°C - 55.0°C

Umiditatea de depozitare: Rh≤85%

Distanța masurare: 5 ~ 10cm

Alimentare: 3V d.c. (2 AA baterii alcaline - nu sunt incluse)

Dimensiuni: 145 x 37 x 98 mm

Greutate: 141g

## Intervaluri temperatura normala in functie de varsta:

Varsta	Temperatura °C
0-2 ani	36.4-38.0
3-10 ani	36.1-37.8
11-65 ani	35.9-37.6
>65 ani	35.8-37.5

EN:

EU Simplified Declaration of Conformity

SC ONLINESHOP SRL declares that **Non-contact Infrared Thermometer SilverCloud UF41** complies with the Directive MDD 93/42/EEC. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://www.mypni.eu/products/3714/download/certifications>

DE:

Vereinfachte EU- Konformitätserklärung

SC ONLINESHOP SRL erklärt, dass das **Berührungsloses Infrarot-Thermometer SilverCloud UF41** der Richtlinie MDD 93/42/EEC entspricht. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:

<https://www.mypni.eu/products/3714/download/certifications>

ES:

Declaración UE de conformidad simplificada

SC ONLINESHOP SRL declara que el **Termómetro Infrarrojo Sin Contacto SilverCloud UF41** cumple con la Directiva MDD 93/42/EEC. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.mypni.eu/products/3714/download/certifications>

FR

Déclaration de conformité simplifiée de l'UE

SC ONLINESHOP SRL déclare que **Thermomètre infrarouge sans contact SilverCloud UF41** est conforme à la directive MDD 93/42/EEC. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<https://www.mypni.eu/products/3714/download/certifications>

HU:

Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény

SC ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a **Érintés nélküli infravörös hőmérő SilverCloud UF41** megfelel az MDD 93/42/EEC irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/3714/download/certifications>

IT:

Dichiarazione UE di conformità semplificata

SC ONLINESHOP SRL dichiara che il **Termometro a infrarossi senza contatto SilverCloud UF41** è conforme alla direttiva MDD 93/42/EEC. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.mypni.eu/products/3714/download/certifications>

PL:

Uproszczona deklaracja zgodności UE

SC ONLINESHOP SRL oświadcza, że **Bezdotykowy termometr na podczerwień j SilverCloud UF41** est zgodny z dyrektywą MDD 93/42/EEC. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/3714/download/certifications>

RO:

Declaratie UE de conformitate simplificata

SC ONLINESHOP SRL declara ca **Termometru digital cu tehnologie infrarosu, non-contact SilverCloud UF41** este in conformitate cu Directiva MDD 93/42/EEC. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/3714/download/certifications>

